

# RAGEX

---

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, свяжитесь с нашим отделом заботы отсканировав QR-код с нужным мессенджером:



или пишите нам на почту: **care@ragexstore.ru**  
и в Whatsapp по номеру телефона: **+7 (925) 488-56-92**

Мы работаем ежедневно с 9:00 до 21:00

Мы расскажем про особенности использования  
и сможем проконсультировать вас по любым  
вопросам о наших приборах

ВВЕДЕНИЕ	
Меры предосторожности.....	4
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	
Устройство кофеварки.....	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА	
Перед первым использованием.....	7
Использование кофеварки.....	7
Инструкция по приготовлению.....	8
Последующее приготовление кофе.....	9
Очистка и обслуживание.....	10
Удаление накипи.....	11
Советы по приготовлению кофе.....	12
ПРОЧЕЕ	
Хранение.....	13
Утилизация.....	13
Информация о сертификате соответствия.....	14
Информация о декларации соответствия.....	14

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

---

**Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.**

1. Прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
2. Используйте прибор только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование прибора будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
3. Перед подключением прибора к сети питания убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
4. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте прибор в воду и другие жидкости.
5. Не тяните за кабель питания, чтобы перенести прибор или отключить его от сети питания.
6. Не используйте прибор, если кабель питания, вилка или другие части прибора повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте прибор самостоятельно - для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка прибора создает риск поражения электрическим током при эксплуатации.
7. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешено пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации прибора. Не позволяйте детям играть с прибором.
8. Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или домашние животные.

9. Не включайте прибор без воды. Это может привести к повреждению прибора.
10. Не допускайте падения и механического повреждения прибора.
11. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке прибора или получению травм.
12. Храните прибор вдали от огня или раскаленных предметов.
13. Не очищайте прибор и его части с помощью чистящих средств.
14. Не открывайте верхнюю крышку во время работы прибора. Перед завариванием кофе убедитесь, что чаша установлена правильно.

### **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ! ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

#### **Указания по вилке шнура:**

Этот прибор оснащен поляризованной вилкой, для снижения риска поражения электрическим током, вилка предназначена для установки в поляризованную розетку только в одном направлении. Если вилка не входит в розетку полностью, переверните вилку, если она все равно не входит, обратитесь к квалифицированному электрику, не пытайтесь каким-либо образом модифицировать вилку.

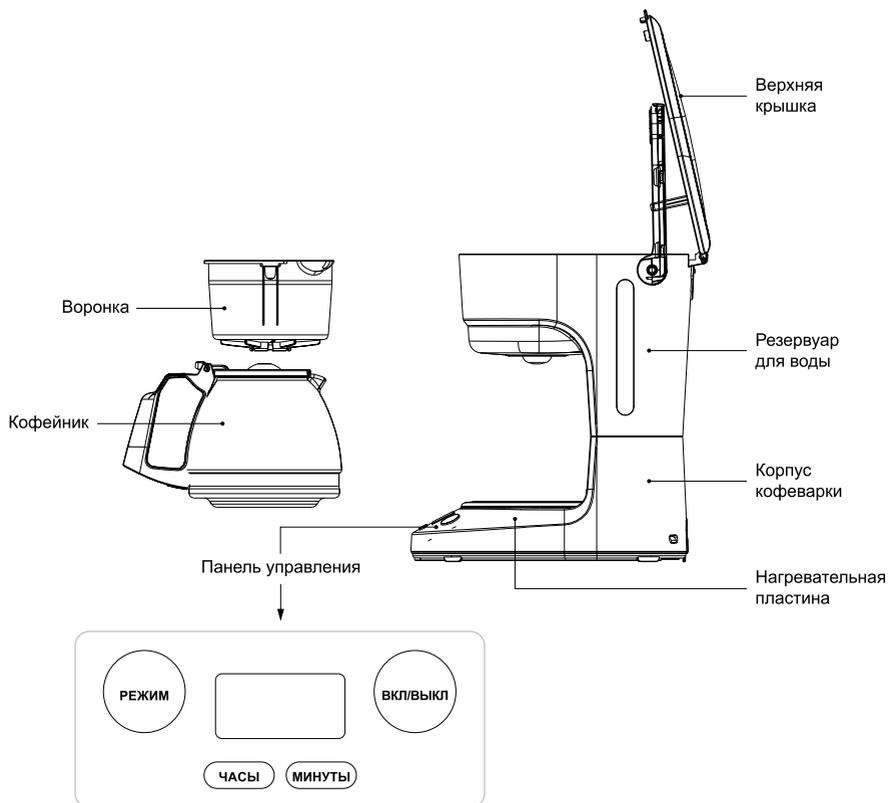
#### **Замечания по шнуру:**

1. Короткий шнур питания (или отсоединяемый шнур питания) должен быть предусмотрен для снижения риска, связанного с запутыванием в длинном шнуре или спотыканием о него.
2. Существуют более длинные съемные шнуры питания или удлинители, которые можно использовать, если соблюдать осторожность при их применении.
3. При использовании длинного съемного шнура питания или удлинителя:
  - маркированный электрический номинал съемного шнура питания или удлинителя должен быть не меньше электрического номинала прибора;
  - если прибор имеет заземление, удлинитель должен быть трехжильным шнуром с заземлением;

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

- длинный шнур должен быть расположен так, чтобы он не тянулся за столешницей или столом, где за него могут потянуться дети или споткнуться.

## УСТРОЙСТВО КОФЕВАРКИ



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

---

Убедитесь, что все принадлежности в комплекте и устройство не повреждено. Налейте воду в резервуар для воды до уровня МАХ и несколько раз заварите воду без добавления кофейного порошка, затем слейте воду. Тщательно очистите и высушите все съемные детали в соответствии с разделом «ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ».

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ

---

### • НАСТРОЙКА ЧАСОВ И ПРОГРАМИРОВАНИЕ ВРЕМЕНИ

#### **Чтобы установить часы:**

1. Подключите шнур питания к стандартной электрической розетке. На панели управления часы будут мигать, указывая на то, что время еще не установлено.
2. Нажимайте и удерживайте кнопки «ЧАСЫ» и «МИНУТЫ» до тех пор, пока не отобразится текущее время.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** нажатие любой кнопки до установки часов приведет к тому, что часы начнут отсчет времени с 12:00. Вы должны установить часы, если хотите использовать функцию «РЕЖИМ».

#### **Чтобы установить программирование времени :**

Подключите питание, светодиодный индикатор замигает. С помощью кнопок «ЧАСЫ» и «МИНУТЫ», установите текущее время, экран будет оставаться включенным без каких-либо отметок часов.

После завершения текущих настроек нажмите на «РЕЖИМ», чтобы установить время назначения . Нажмите на «ЧАСЫ» и «МИНУТЫ», чтобы установить время. В процессе настройки экран будет мигать, и на нем будет отображаться индикатор часов. После завершения установки времени подождите 5 секунд для автоматического ввода или нажмите на «РЕЖИМ» для ввода .

Завершите настройки назначения , вернитесь к текущему времени после завершения, экран будет постоянно включен, когда наступит назначенное время , кофемашина перейдет в рабочее состояние.

### **Добавление воды и молотого кофе:**

1. Откройте верхнюю крышку и наполните резервуар для воды холодной питьевой водой.

**ПРИМЕЧАНИЕ: не наполняйте резервуар водой выше максимального уровня, указанного на водомере.**

2. Выдвиньте держатель воронки и поместите фильтр в виде бумажной корзины на 5 чашек или постоянный фильтр в съемную корзину для фильтров. И убедитесь, что он установлен правильно.
3. Насыпьте в фильтр подходящий кофейный порошок. Обычно на чашку кофе требуется насыпать ровно одну ложку кофейного порошка, но вы можете настроить его по своему вкусу, а затем закрыть воронку-держатель.
4. Установите стеклянный графин с закрытой крышкой на нагревательную плиту горизонтально, проследив, чтобы центральная линия графина совпадала с линией воронки.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ**

---

1. Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», загорится соответствующий индикатор, и прибор начнет работать.
2. Процесс приготовления можно остановить, нажав кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» один раз в любое время, при этом индикатор «ВКЛ/ВЫКЛ» погаснет. Прибор продолжит приготовление после повторного нажатия кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ».

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

прибор оснащен функцией паузы и подачи, поэтому при желании в любой момент во время приготовления вы можете временно вынуть графин, чтобы налить и подать чашку горячего кофе. Цикл заваривания не будет прерван, и кофе не потечет из прибора, просто поставьте стеклянный графин на нагревательную плиту, чтобы возобновить

цикл заваривания, но не снимайте стеклянный графин дольше, чем на 30 секунд, и никогда не ставьте пустой графин на нагревательную плиту, пока он еще теплый.

3. Достаньте графин и подавайте к столу, когда закончите заваривать (примерно через минуту после того, как кофе перестанет вытекать).

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

кофе, который вы получите, будет меньше, чем воды, которую вы добавили, так как часть воды впитывается кофейным порошком.

### **ВНИМАНИЕ!**

Когда вы наливаете кофе, мгновенный угол наклона графина не должен превышать 45 градусов по отношению к вертикальному положению, вы должны наливать кофе медленно, пока графин не опустеет, в противном случае кофе из графина попадет на дно крышки графина, и кофе вытечет из двух порций. края крышки и пострадавший человек!

4. После приготовления прибор автоматически переключится в режим подогрева, который будет поддерживать температуру вашего кофе в течение 2 часов после приготовления, а затем автоматически выключится. Рекомендуется, чтобы время разогрева составляло не более 1 часа. Для придания кофе оптимального вкуса подавайте его сразу после приготовления.
5. Всегда выключайте кофеварку и вынимайте шнур питания из розетки, когда она не используется.

## **ПОСЛЕДУЮЩЕЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ**

---

### **Только для программируемых моделей (РЕЖИМ):**

1. Сначала установите время, когда вы хотите, чтобы кофеварка начала варить кофе, как описано в разделе «Настройка часов и программирование времени».
2. Подготовьте кофеварку, как описано в разделе «Добавление воды и молотого кофе».

3. Чтобы активировать функцию «РЕЖИМ» и запрограммировать кофеварку на приготовление кофе в более позднее время, дважды нажмите кнопку «РЕЖИМ». Загорится желтый индикатор DELAY. Теперь кофеварка настроена на автоматическое приготовление кофе в заданное позднее время.
4. В заданное время индикатор изменит цвет с постоянного желтого на пульсирующий зеленый.
5. Подогревающая пластина кофеварки будет поддерживать кофе горячим в течение 2 часов, а затем автоматически отключится. Термопоты отключаются сразу после завершения цикла заваривания.

В целях безопасности кофеварка НЕ включится автоматически на следующий день. Если вы хотите, чтобы на следующий день кофе варился в то же время, просто добавьте новый фильтр, кофе и воду и установите «РЕЖИМ», повторив шаги 2 и 3 выше.

Чтобы отменить «РЕЖИМ»: нажмите кнопку «РЕЖИМ» еще раз, пока не погаснет желтый индикатор.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

Перед чисткой обязательно отключите прибор от сети. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или жидкость. После каждого использования обязательно вынимайте вилку из розетки.

- После каждого использования очищайте все съемные детали в горячей воде. А графин можно поместить в посудомоечную машину для очистки.
- Протрите внешнюю поверхность прибора мягкой влажной тканью, чтобы удалить пятна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** не пытайтесь очистить внутреннюю поверхность резервуара для воды, так как это оставит ворсинки и может засорить кофеварку, просто периодически промывайте ее холодной водой.

- Капли воды могут скапливаться в верхней части воронки и капать на основание прибора во время заваривания. Чтобы предотвратить

капание, протирайте это место чистой сухой тканью после каждого использования.

- Замените все детали и сохраните для следующего использования.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

---

Чтобы ваша кофеварка работала эффективно, периодически необходимо очищать ее от минеральных отложений, остающихся в воде, в зависимости от качества воды в вашем регионе и частоты использования, мы рекомендуем удалять минеральные отложения следующим образом:

1. Наполните резервуар водой и средством для удаления накипи до максимального уровня, указанного на индикаторе воды (соотношение воды и средства для удаления накипи составляет 4:1; подробнее см. инструкцию к средству для удаления накипи. Пожалуйста, используйте «бытовое средство для удаления накипи», вы также можете использовать лимонную кислоту вместо средства для удаления накипи (сто частей воды и три части лимонной кислоты).
2. Вставьте стеклянный графин на подогрев.
3. Убедитесь, что фильтр (без кофейного порошка) и воронка\ установлены на место.
4. Включите прибор и дайте ему «заварить» раствор для удаления накипи.
5. После заваривания одной чашки раствора выключите прибор.
6. Оставьте раствор на 15 минут и повторите шаги 3-5.
7. Включите прибор и вылейте раствор до полного опустошения резервуара для воды.
8. Промойте прибор водой не менее 3 раз.

## **СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ КОФЕ**

---

1. Чистая кофеварка – залог отличного вкуса кофе. Регулярно очищайте кофеварку, как указано в разделе «ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ». Всегда используйте в кофеварке свежую холодную воду.
2. Храните неиспользованный кофейный порошок в сухом прохладном месте. После вскрытия упаковки с кофейным порошком плотно запечатайте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть.
3. Для получения оптимального вкуса кофе покупайте цельные кофейные зерна и мелко перемалывайте их непосредственно перед приготовлением.
4. Не используйте кофейный порошок повторно, так как это значительно ухудшает вкус кофе. Повторное разогревание кофе не рекомендуется, так как кофе приобретает свой пик вкуса сразу после заваривания.
5. Чистите кофеварку, если чрезмерная экстракция приводит к появлению маслянистого налета. Небольшие масляные капельки на поверхности сваренного черного кофе образуются в результате экстракции масла из кофейного порошка.
6. Маслянистость может появляться чаще, если используется сильно обжаренный кофе.

## ХРАНЕНИЕ

- Всегда отключайте устройство от сети перед хранением.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## УТИЛИЗАЦИЯ



### Бывшие в употреблении бытовые электроприборы:

1. Если вы больше не хотите пользоваться своим электроприбором, бесплатно сдайте его на склад вторичной переработки бывших в употреблении электроприборов.
2. Использованные электроприборы не должны попадать в бытовой мусор (см. символ).

### Дальнейшие инструкции по утилизации:

1. Верните электроприбор в таком состоянии, чтобы это не повлияло отрицательно на его последующее повторное использование или переработку отходов. Необходимо заранее извлечь батарейки и избежать разрушения деталей, содержащих жидкости.
2. Электроприборы могут содержать вредные вещества. Неправильное обращение с прибором или его повреждение могут привести к проблемам со здоровьем, загрязнению воды или грунта при последующей утилизации прибора.

### ВНИМАНИЕ!

Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

---

Товар сертифицирован.

Прибор соответствует требованиям:  
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011  
«О безопасности низковольтного оборудования»  
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011  
«Электромагнитная совместимость технических средств»

**№ сертификата:** ЕАЭС KG417/026.CN.02.13826

**Срок действия:** с 20.06.2024 по 19.06.2029

## ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

---

Прибор Соответствует требованиям:  
Технического регламента Евразийского экономического союза  
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в  
изделиях электротехники и радиоэлектроники»

**№ декларации:** ЕАЭС KG417/026.Д.0003955

**Срок действия:** с 26.05.2023 по 25.05.2028

**Срок службы:** 2 года

**Срок гарантии:** 1 год

**EAC** товар  
сертифицирован

**Изготовитель:** Гуандун Синьбао Электрикал Эплайнсис Холдингс Ко., ЛТД, Чжэнхэ Саут Роуд, город Лелю, район Шунде, Фошань, провинция Гуандун.

**Импортер:** ЗАО «ТГТ», Республика Беларусь, 220083, г. Минск, пр-т Дзержинского, д. 90, пом. 427.

**Разработано в Беларуси. Сделано в Китае.**

**Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ:**

ООО «КингПро», 109316 г. Москва, проспект Волгоградский 35, офис 101а.

**Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РБ:**

ЗАО «ТГТ», Республика Беларусь, 220083, г. Минск, пр-т Дзержинского, д. 90, пом. 427.

# ТВОЙ ЛИЧНЫЙ БАРИСТА

**RageX** – белорусский бренд, созданный как сочетание надежности, качества и доступности. Если вы цените функциональность и хотите, чтобы техника делала вашу жизнь комфортнее ежедневно, вы точно его оцените.

Наш бренд постоянно обновляет ассортимент, следуя за новейшими трендами с учетом потребностей наших клиентов. Мы стремимся предложить вам самые современные и инновационные решения для вашего дома.

Будем рады видеть ваши отзывы  
с фото или видео приготовления кофе.

Подписывайтесь на наши соц. сети и следите за новинками:

 [ragex\\_store](#)

 [ragexstore](#)

 [ragex\\_world](#)



[ragexstore.ru](http://ragexstore.ru)